NOV 19 2009
CHENG YU TUNG ... LIBRARY
University of ...
130 St. ...
8th Floor
Toronto ... M5S 1A5

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含GST) 11736

0 94922 55492 5

世界日報 每日只售50¢

中華民國九十八年/2009年11月16日 星期一 WORLD JOURNAL MONDAY, NOVEMBER 16, 2009 農曆己丑年九月三十日

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247 Pub Mail Agreement NO.40050481 ALL RIGHTS RESERVED

歐巴馬首訪中國 風雨夜抵滬

焦點 -------→ A3、A4、C1

HST將立法 反對黨轟搶錢

安省推動8%銷售稅與5%聯邦貨勞稅合併 國家公民聯盟估納稅人每年增約1000元開支

加通社

多倫多15日電

安省自由黨政府16日將推出立法，推動有爭議的將8%的安省銷售稅PST與5%的聯邦貨勞稅GST統一成13%的合併銷售稅HST的計畫，反對黨稱此舉為公開搶錢。

這個立法還包括降低個人所得稅、小生意稅和公司稅，並向每個家庭提供1000元補助，幫助減輕HST影響。實施HST後，目前許多免徵PST物品，將無法豁免8%的省稅。

安省財政廳長鄧肯說：「兩稅統一，透過減輕安省企業的稅負，讓它們更具競爭力，能創造更多工作。目前企業面臨隱藏的稅負，實際上是稅上加稅。將部分稅再返回給企業，他們僱用員工，同時還能降低產品價格，這個問題就得到解決了。」

批評家指出企業可能不會將省下的稅用在降低產品價格，但政府表示，競爭會帶來價格降低，其他實施合併銷售稅的省份都是這樣。

安省政府內帶頭推動合稅的稅務局長威爾金森說，兩稅合一的目的是創造工作，並指出安省政府還有一些其他措施來幫助民眾應對增稅帶來的影響：「從1月起，安省的個人所得稅會成為全國最低。到7月，當HST生效時，低收入家庭、只有有限收入的老年人、擁有許多孩子的中等收入家庭，獲得的稅務優惠將增加一倍多。」

對收入8萬元以下的家庭和個人，對應納稅收入中首3萬7000萬元部分，個人所得稅將從目前的16.5%，平均下降10個百分點，這讓安省成為全國個人所得稅率最低的省份，安省民眾每年少交11億元個人所得稅。

小生意稅率也從5.5%降至4.5%，並取消4.25%的小生意附加稅，安省是全國唯一取消這個不利增長的障礙的省份。

一般公司稅率將從14%降至12%，然後在三年內再降至10%。同時製造、加工和資源業的公司稅率將從12%降至10%。

儘管合稅得到了商會和企業界的支持，但安省政府知道說服一般民眾接受HST還是項艱鉅的工作。為此，政府委托做了一項研究，研究的結論是安省的稅制改革在今後十年中有助於創造近60萬個工作。

但是批評家竭力反對。國家公民聯盟估計，HST將讓納稅人每年增加開支800至1000元，所以該聯盟堅決抵制HST。安省保守黨堅決反對兩稅合一，稱這是「搶錢」。而新民主黨表示HST是個不公平的稅，將導致許多家庭用品價格上升，但會讓公司獲利頗多。

安省財政廳長鄧肯說，兩稅統一透過減輕企業稅負，讓它們更具競爭力，創造更多工作。（網路照片）

聖誕老人大遊行

小朋友高喊：我就知道是真的！

遊行隊伍中，聖誕老人向群眾提前祝賀聖誕快樂(上圖)，白雪裝扮的遊行隊伍(左下圖)和聖誕花車(右下圖)，為聖誕節帶來氣氛。（記者葛健生／攝影）

記者葛健生

多倫多報導

15日下午，攝氏9度的多倫多市區，在第105屆聖誕老人大遊行的道路兩側，擠滿了數以千計、比往年更多的人潮，就是為了要爭睹40天後，駕著由麋鹿所拉著雪撬的聖誕老人「廬山真面目」。

最終當聖誕老人出現在遊行隊伍、向圍觀的群眾提前祝賀聖誕快樂時，道路兩旁圍觀群眾興奮的高喊聖誕老人、聖誕快樂，還有小朋友大聲叫著「我就知道聖誕老人是真的！」。

15日的這項聖誕老人大遊行自1905年起即展開，至2009年已邁向第105個年頭，根據主辦單位表示，今年是規模最大的一次。今年共有約1500名志願者參與遊行隊伍：21個包括來自不同高中、大學、族裔、社群等各界人士所組成的樂隊；26個包括芭比娃娃、美人魚、、小木偶、企鵝家族、薑餅人等各式卡通花車遊行。

遊行隊伍12時30分自Bloor St. W.與Christie St.開始，沿途行經Bloor St.、University Ave.、Dundus St. W.、Yonge St.、FrontSt. W.，圍觀民眾更是擠滿遊行路線兩側走道，走道上幾乎都寸步難行。

相較於前兩年聖誕老人大遊行時，氣候都是冷颼颼，甚至飄著小雪，今年聖誕老人遊行的天氣有點像是「暖冬」，因此吸引較往年更多的民眾攜家帶眷、扶老攜幼」湧入遊行現場。

有民眾早上10點便抵達遊行路線的道路旁，用折疊式座椅或厚毛巾「打地鋪」，就是要搶占最前方的絕佳觀賞位置；而有經驗的民眾則帶著梯子「居高臨下」、一覽無遺；更有民眾爬上公車等候亭、站在垃圾筒上，或直接攀登至建築物外側突出處，就是為了搶得「制高點」，看清楚一年一度的大遊行。

而遊行路線後半段、正在等候遊行隊伍到來的小孩與家長，就在封閉的道路上嬉戲，孩子們拿著封路現場所提供的粉筆，在封閉的道路上，畫起色彩繽紛、心目中所想像的聖誕節。

年度大型的多倫多聖誕老人遊行，過去77年的經費由Eaton's贊助。甚至在1913年時，贊助廠商還曾經找來活生生的麋鹿，拉著坐在雪撬上的聖誕老人亮相，即使在第一次世界大戰時，遊行也未停止，只是遊行隊伍中大部分的服裝都是紙製品，因為其他材料都投入戰爭物資之用。

天仁 茗茶 TenRen's TEA

天仁 純正花旗參

花旗參茶包
1. 每包重量2.5公克，份量最足。（市面同類產品只有2公克）
2. 由整枝原參打碎製成，絕不滲假參， 品質保證。
3. 有金色及紅色禮盒包裝，送禮或自用最相宜。

回鄉省親，送禮手信・請選擇
信用可靠的天仁純正花旗參、茗茶禮盒

本公司出廠產品皆經國際檢驗機構SGS，依CNS國家標準逐批檢測，保障品質安全。

www.TenRensTea.com

Yorkdale Mall Unit K711
Scarborough Town Centre Unit 2560

APEC閉幕聲明

哈珀：加強與亞洲國家關係

「加國未來繁榮將日益依靠與太平洋地區的聯繫」 展開訪問印度之旅

總理哈珀(左)在APEC閉幕式上，與中國國家主席胡錦濤交談。(加通社)

編譯組

多倫多15日電

總理哈珀在2009年亞太經濟合作領袖峰會（APEC）上聲明，強調加拿大注重與亞洲國家的關係，然後哈珀展開印度之旅。

在峰會閉幕式上，哈珀說：「儘管加拿大的經濟遍及大西洋領域，但我們的未來繁榮將日益依靠與太平洋的聯繫。這個地區擁有世界上一些最具活力、成長最快的經濟體。」

哈珀還談到了在會議上取得的成果，他說，他與各國領袖的討論強調了在全球經濟下滑中，繼續合作的重要性，這是加拿大最優先的任務。自從去年峰會以來，加拿大專注抵抗保護主義、改革全球金融體系和振興經濟，這些措施已經為經濟復甦奠定了基礎。

在談到全球變暖問題時，他說：「領袖們還同意，需要一直專注氣候變化問題。儘管我們預計在即將舉行的在哥本哈根會議上不會達成一個有法律約束力的協議，但仍會取得進展。」

哈珀在會上與多國領袖會面，包括紐西蘭總理凱伊、日本首相鳩山由紀夫、澳洲總理陸克文、美國總統歐巴馬、越南國家主席阮明哲和俄羅斯總統梅德韋杰夫。他還提出，加拿大將會與韓國緊密合作，成功舉辦明年的峰會。

隨後，在峰會僅僅停留36個小時後，總理哈珀抵達印度孟買，開始對印度為期三天的訪問。這是哈珀近四年前當選總理後，首次訪問印度。除了孟買外，哈珀還將參觀新德里和位於印度北部的錫克教聖地阿姆里查。

哈珀第一天的活動非常多，首先是與在加拿大的印度投資者舉行圓桌會議。然後是參觀查伯德大樓，這是個猶太族中心，一年前發生人質綁架和恐怖襲擊事件。期間還有記者會。

在新加坡舉行的APEC峰會上，加拿大國際貿易部長戴國衛（右）會見了中國商務部長陳德銘（左）。（圖：戴國衛辦公室提供）

加中貿易部長會面

關注菜籽油、豬肉問題

【多倫多訊】在新加坡舉行的APEC峰會上，加拿大國際貿易部長戴國衛會見了中國商務部長陳德銘，這是兩位部長在過去一年中的第四次會面。

戴國衛向中方提出了加方關注的幾個問題，包括中國限制進口菜籽油和以擔心A流感為由禁止進口加拿大豬肉。

兩位部長討論了中加兩國就外國投資保護協議的協商情況，雙方承諾要達成最終協議。他們還討論了旅遊目的地協議問題，如果能達成這個協議，在旅行社在中國就可以做廣告並組織旅行團到加拿大來觀光。兩位部長同意各自努力來加強貿易和投資關係，並加強未決問題的官方協商。

過期未用 多市500劑A流疫苗被棄

【多倫多訊】全國有一部分A流感疫苗因到期未用，被當作垃圾丟棄。全國各省區衛生部門在計算優先疫苗接種人數時，無法做到百分之百的準確，此向各地接種站分發時，因此向各地接種站分發疫苗時，往往與實際使用數量出現偏差。

疫苗抵達接種站時，一旦啟封之後添加佐劑（adjuvant），就要在24小時之內使用。如果超出這個時限，疫苗的穩定性及效用就無法得到保障。

安省多倫多及諾瓦斯高沙省哈利法克斯衛生官員就說，約1%疫苗因過期未用遭到丟棄，多倫多至今已經約有500劑被扔掉。多倫多衛生官說，多倫多發票給排隊等候接種人員，護士根據已發的票據數量、計算大約當天要接種的劑量，但當計算出現差錯之後，多餘的疫苗就成了一個問題。

諾瓦斯高沙省衛生部門則想法把未注射的多餘疫苗送往其他注射中心，或者送往給家庭醫生診所，希望最大限度地降低疫苗被遺棄數量。

沙斯卡其旺省衛生部門也說該省可能存在浪費疫苗現象，而亞伯達省衛生官則說沒有統計疫苗損失的具體數據。紐芬蘭省、新布朗士維克省及努納維特區衛生部門都說沒有接到任何屬下部門的丟棄疫苗報告。

3歲小伊麗莎白本月在緬尼托巴省布朗頓（Brandon）注射站接種A流感疫苗。（加通社）

「美國擔心中國 不如先擔心自己」

專欄作家

雅克：中國將主導世界文明走向

記者張經義

紐約報導

高盛集團預測，2027年中國將超越美國成世界第一大經濟體。那時候，中國將開始把美國拋在腦後，到2050年，中國的經濟力將達美國兩倍規模。不過，當世人還只把目光放在中國經濟上時，英國「衛報」專欄作家雅克(Martin Jacques，見左圖，記者張經義攝)日前在紐約指出，外界不能忽略中國文化的影響力也在激增，且不必等到美國衰退，中國將主導世界文明走向。

用獨特觀點，雅克的新書「當中國統治世界時：中國崛起與西方世界的結束」(When China Rules the World)12日才在美國上市，已搶占網路書店亞馬遜中國歷史和未來學兩大類別的前十名，從英國「經濟學人」雜誌、美國「時代」雜誌，到「中國日報」評論不斷。

「2009年絕對是中國在世界歷史上的轉捩點，金融危機說明的，是一個中美地位交替的新紀元開端。」雅克在接受本報專訪時表示：「實際上，西方一直以錯誤的方式看中國，他們認為發展中國家在發展過程必走西方的路、世界仍將被西方文明主導，但這全是幻覺。」

他在紐約「亞洲協會」的演講中指出，「中國不是『民族國家』而是個『文明國家』。」他說，中國從來就是以文明凝聚國家，而非近百年來興起的民族觀念，所以當西方國家因民族問題一直鬧分裂時，中國千百年來卻因文明而一再統一。

當美國人開始擔心中國並提出「中國威脅論」時，他指出，美國與其擔心中國，不如先擔心自己。他說不過十年前，美國人還相信美國盛世才剛開始，沒想到衰退突然降臨，「中國不會做出不理智行動，但美國可能會，這讓我十分擔憂。」

「共產黨不會崩潰 也不會轉為民主」

新中國 挑戰西方價值觀

特派員林寶慶

華盛頓報導

「新中國」如何塑造新世界？美國保守派的看法是「中國模式」的獨裁資本主義，已經使西方世界邊緣化了。

英國劍橋大學學者海爾珀(Stefan Halper)在新書「新中國：繞過西方的模式」中指出，冷戰結束後，中國在全球共產主義應聲倒地之際並未垮台，現在更躍身而為崛起強權。

他指出，中國30年成功的市場改革，顯示中國共產黨既不會崩潰，也不會轉為民主。經濟自由化既未如部分西方人士所期待的，為這個世界帶來政治自由化；反倒是中國致勝的模式，已將西方世界邊緣化，挑戰著主導世界二、三百年的西方價值觀。

海爾珀在最近一期的保守派政論月刊「美國觀察者」(The American Spectator)發表題為「市場極權主義的世界：中國致勝的模式，讓美國及西方益加孤立」的專文。他指出今天的「後西方世界」，源於兩個國際發展現象：西方以外的新興財富，和不伴隨民主的資本主義。非西方國家因自由經濟而致富，新型的資本主義採取自由經濟政策；但在政治上仍然極權統治。而不自由的資本主義與中國的崛起正好配合。

他表示，現在世界上需要資金及其他援助的小國家，不必再看西方的臉色。中國提供它們沒有西方價值觀條件的貸款。他提出，中國崛起過程所塑造的新世界顯示，中國正出口中國模式獨裁的資本主義。中國帶領的這個趨勢是既不與西方衝突，也不與西方同化，而是讓西方越來越孤立而不重要，將西方的影響力及價值觀，局限於北約國家。

多倫多天氣	今天	今晚	明天	後天
	晴天	晴天	晴天	晴天
	1~8℃	3℃	-1~6℃	0~8℃

昨日股匯市			
台股 ⬆ 127.05 7,792.68		加元	
多指	休市	美元	0.9519
道指	休市	台幣	30.6279
標普	休市	港幣	7.3753
那指	休市	人民幣	6.4977

世界日報 2009年11月16日 星期一 MONDAY, NOVEMBER 16, 2009

病毒被盜 政府實驗室後知後覺

防堵規管漏洞 衛生部建議制定統一標準 避免讓不法之徒有可趁之機

加通社

渥太華15日電

最新公布的一份政府審計報告指出，聯邦政府屬下的實驗室在保存實驗室培育的病毒及病菌等病原體的規管措施上存在漏洞，或可能造成這些病原體流失、甚至被不法之徒竊取。

加拿大衛生部審計員今年在溫尼辟國家微生物實驗室檢測A流感病毒時，分別檢查了緬省溫尼辟國家微生物實驗室、安省貴湖人畜共患疾病實驗室（Laboratory for Foodborne Zoonoses）以及亞省、魁省兩個實驗室。

加拿大衛生部審計員在今年6月25日公布的報告中指出，這些政府實驗室在跟蹤、記錄實驗室培育的病原體上乏善可陳，部分原因是：每個實驗室擁有自己的病菌及病毒登記及保存方式，有的實驗室在記錄及跟蹤病原體時，既有手工錄入，也有電子錄入，因此容易出錯，也可能導致病原體失蹤或被盜用。

審計人員以最先發現A流感病毒的溫尼辟國家微生物實驗室為例，該實驗室一名科學家在今年1月盜走22個裝有伊波拉（Ebola）基因病毒的試管，但是卻在美國官員今年5月在美加邊境逮捕該科學家時才發現實驗室內有試管病毒被盜。

溫尼辟國家微生物實驗室內的冰箱及冰櫃儲存有數以萬計的試管病菌，遺失的試管在很長時間裡都無人知曉。

加拿大衛生部審計員建議說，聯邦政府要制定統一規管標準，讓全國政府實驗室按照規範化的跟蹤及記錄流程，強化管理實驗室培育的病原體。

政府實驗室的病菌管理流程，有待統一及改進。（路透）

退伍軍人罹精神疾病 案例增多

專家警告：可能造成加國經濟負擔

加通社

多倫多15日電

新研究發現，一種被稱為精神創傷後心理混亂（PTSD）的精神疾病，在加拿大和西方國家被診斷過多，不僅造成社會開支增加，還可能導致殘疾申請數大幅上升。

精神創傷後心理混亂，是指受了嚴重精神傷害，如折磨或強姦的人所患的心理混亂，其特點是傷害事件情景的不斷出現、噩夢、飲食混亂、急躁、疲乏、健忘以及自我封閉。

隨著越來越多的士兵從伊拉克和阿富汗返家後，面臨重新融入社會的困難，主流觀點認為他們當中患精神疾病的人很多。包括加拿大在內西方國家，正在努力提高為那些在戰爭中受到心理創傷的人的服務水平。而這個新觀點與主流看法不同。

主持這項研究的紀念大學（Memorial University）默哈馬德醫生，警告說如果心理健康專家對診斷這種病不更加注意，加拿大可能面臨巨大的經濟負擔：「PTSD是種複雜的疾病，還沒有完全被醫生所了解，所以一旦認定某人患病，就很難推翻這個結論。許多這種病例，並不是真有病，只是對壓力、沮喪和焦慮不安的急性反應而已。」

這項研究是基於他自己的經驗、同事的經驗和大量文獻。公布的研究成果是初步的，他希望到明年能公布全部成果。

默哈馬德解釋說，他特別擔心對戰士的診斷，他認為更不應當懷疑戰士有精神問題，因為在入伍前，他們經歷了嚴格的篩選，並接受了應對戰爭各種殘酷情況的培訓。他引用全世界的數據指出，PTSD占退伍軍人殘疾申請中的17%，而在一般精神門診病人中占15%至21%。

加拿大退伍軍人事務局的數據顯示，在近1萬2000名因精神疾病而獲得殘疾福利的退伍軍人中，有67%被診斷患有PTSD。而在2003年，在3500名以精神疾病為由申請福利的退伍軍人中，只有一半被診斷有PTSD。目前有7500多名因精神疾病而獲得福利者，是韓戰以後的老兵和正在部隊服役的士兵。PTSD是軍人獲得福利的第五種最常見理由。

被遺忘了90年

加國女孩遺體 安葬故鄉

加通社

哈姆代爾15日電

在死後90多年後，被不知何故而忘遺留在英國倫敦的地下墓穴中的格拉迪斯（Gladys Fowler）的遺體，15日被安葬在新省哈姆代爾（Hammondale）。

在15日舉行的遺體安放儀式上，格拉迪斯被安葬在親屬們原先就為她安排好的墓地中。

格拉迪斯於1917年4月17日死在倫敦，死時只有18歲，她是後來成為新布朗士維克省國會議員的福樂（George Fowler）的女兒。當時福樂是中尉，隨加拿大預備第13營參加第一次世界大戰的戰鬥。

今年初有人發現了格拉迪斯的棺材，棺材放在一個裝滿東西的板條箱中，明顯是想準備運往加拿大，但不知何故沒有成行。

加拿大士兵正在安放格拉迪斯的棺材。（加通社）

冬天腳步到 大雨襲卑省南岸

記者朱冠華

溫哥華報導

因為受濕暖的夏威夷「鳳梨特快車」（Pineapple Express）氣團影響，包括低陸平原等卑詩省西南部海岸地帶自14日晚間開始下起大雨，至15日晚間為止並未傳出嚴重洪水災情。由於至17日為止卑詩南岸都可能維持大雨或豪雨，因此省民仍應注意可能發生的洪水災情。

根據環境廳稍早預測，卑詩省南岸地區於14日起的72小時都會下起大雨，其中又以溫哥華北岸地區，以及西溫以北的史夸米殊地區（Squamish）雨勢較大，可能會下超過300釐米雨量；其他地區也有機會降下80釐米至200釐米的雨量。

而在大溫各市民眾15日也多領教此次溫暖及潮濕氣流所帶來的充沛雨量，除了雨勢未曾間斷，道路也可見淹水，汽車經過即激起一陣水花。除了大雨，風勢亦強，雖然民眾出門時可能備有雨傘，但因強風吹襲，雨傘頗難把持，也顯得有些狼狽。

由於低陸平原的山頂地區亦有降雨，預期山頭積雪將被融化達1公尺範圍，代表接近250釐米的水量將可能流入河面。因此環境廳預估從15日開始河道水位將會開始上升。

所幸直到15日晚間，低陸平原等地尚未傳出嚴重災情，但多條河流水位已經明顯升高，加上水勢急湍，令人觸目驚心。環境部也提出警告，河水於16日至17日可能進一步上漲。

除了雨勢不停，鳳梨特快車所帶來的風勢也相當強勁，走在路上一不留神，可能連雨傘也被吹掉。（記者朱冠華／攝影）

大雨造成大溫多個城市的路面積水，類似水花四濺的景象可說是屢見不鮮。（記者朱冠華／攝影）

管見篇

龍蝦大餐 吃出的感慨

●今年春季去上海，某日赴朋友飯局，請吃龍蝦。隨口問起龍蝦什麼價錢，獲告知居然是以份量計價的，100克售100元人民幣，這一盤龍蝦通常都在1000元人民幣（約合160加元）左右。再問為何這麼昂貴，才知道中國市場的龍蝦基本上都是澳洲來的，進價本來就高，而且中國愛海鮮的老饕多，龍蝦又被視為海鮮中的上品，請朋友吃龍蝦大餐是很有面子的事情，自然就價格不菲。

朋友盛情難卻，我則默然不語，嚼著嘴中的龍蝦沉思起來。

在加拿大，吃頓龍蝦是件平常事，20來加元就可在中餐館買到一大盤色香味俱全的薑蔥龍蝦。要是自己做更便宜，有些超市活蹦亂跳的龍蝦，每磅只售3.99元。與此同時，加拿大的大西洋省份的漁民和海產公司卻在那裡抱怨，美國經濟危機，越來越多人吃不起加拿大的水產，龍蝦嚴重滯銷。

引起我深思、令我納悶的就是，為什麼加拿大的漁業界要在一棵樹上吊死，只曉得設法把自己的產品賣到美國去呢？無論是從價格、競爭程度，還是人口數量，中國市場都比美國市場對加拿大的海產更有利。既然可以拿到中國去賣數十元一公斤，何苦偏要拿去美國求爺爺、告奶奶地才賣十數元一公斤？

自然，數百年的貿易來往，語言相通，又近在咫尺，加拿大人對美國市場輕車熟路、瞭如指掌；中國則國情迥異，存在語言障礙，路途遙遠。可是澳洲人可以做到，加拿大人為何做不到？這其實就是有無遠大眼光和不畏艱難險阻毅力的問題。在這方面，加拿大的漁業界不僅要向澳洲人學習，也要向1970、1980年代的台灣商人學習。從某種程度上說，台灣當年經濟起飛，躍居亞洲四小龍之首，外貿總額連續多年壓倒中國大陸，就是那些提著007式手提箱在美國、歐洲的大街小巷尋找商機的台灣商人，一步步打出來的天下。

實際上，加拿大過於依賴美國市場的問題，也同樣存在於本國工商和出口業者的身上，這就是為什麼在經濟上「美國一感冒，加拿大就咳嗽」的病根。

最近，在聯邦政府的協助下，諾瓦斯高沙省的漁業界終於開竅，設法將該省盛產的龍蝦賣到中國去。邁出這一步，雖然與澳洲相比晚了十多年，畢竟是一個良好的開端。而且希望，這也能成為那些仍只會把眼睛盯住美國市場的加拿大其它業界和出口業者的學習榜樣。

司徒偉群

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
冬季雪胎大優惠
代理各家名牌冬季雪胎 Michelin, Toyo...
夏季輪胎換冬季雪胎，僅20元/套
星期日營業時間為 9:00am-2:00pm
冬季輪圈（鋼圈）大優惠
各種型號 14", 15", 16", 17", 起價$35只，
如買四只鋼圈，只收$40一套安裝費
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、淩志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等，七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
416-900-2335
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

大上海飯店
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$4.99送飯及湯
廚師特別介紹
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
江浙滬特色菜
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario（豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

今年聖誕買氣 買賣方都看衰

擔購已成歷史 44%民衆預算少於往年 商家也削減庫存、提前打折 節禮日難撿便宜

加通社

多倫多15日電

儘管全國商店現已開始大張旗鼓地促銷，但無論是商家，還是顧客都看淡今年聖誕節期間的銷售行情。

從種種跡象來看，聖誕期間的搶購熱潮已經成為歷史，今年越來越多民眾已經大幅削減禮品支出預算，並且早早就打算搜尋優惠及打折商品。

多倫多市中區「噪音分貝店」（Noise and Decibel）聯合東主狄姬本（Susan Ditchburn）說：「實際上並無多數銷售量，很多進店民眾僅僅來購買禮品證，用於在聖誕節過後的節禮日（Boxing Week）期間購買打折商品使用。」

經濟危機是這種疲軟狀態的根源，去年聖誕期間的旺季不旺一直持續至今。加拿大統計局報告說，今年8月零售額上升0.8%至345億元，雖然改變了今年7月的下滑趨勢，但如果與去年8月相比，今年8月全國零售額則下降了3.7%。

民眾受失業擔憂的困擾，購買東西時也變得謹小慎微，但如果想在今年買到打折商品或者等待節禮日期間的廣泛打折，恐怕今年會成為失望的一年。商家早已預料到今年行情疲軟，也相應提前規畫。在整個北美地區，與去年相比，諸多商家已經削減了產品庫存，因此往年的一些產品可能在節禮日時就很難見得到。商家很早就開始打折銷售，以盡多招徠生意。

德羅特顧問機構（Deloitte）的一份調查顯示，44%加拿大人今年假日期間的開支預算少於往年。

消費者斤斤計較的購物心理，已經迫使商家提前打折，像多倫多市中區「噪音分貝店」原本僅銷售高檔時裝的商店，雖然以往在節禮日之前從來不降價銷售，今年也考慮早早打折促銷，不過即使這樣，今年節日期間的銷售照樣是旺季不旺。

溫市 21世紀舊貨市集 人聲鼎沸

記者陳素英

溫哥華報導

周日溫市克羅埃西亞文化中心裡，近200個攤位桌上琳琅滿目，古董、書籍、工具、鍋碗杯盤、玩具、珠寶首飾、甚至貂皮大衣一應俱全。儘管外頭下著雨，但人潮依然川流不息，民眾在攤位間穿梭，尋找心目中的寶貝。

有的三五好友結伴前來，買完一起欣賞彼此的戰利品，下雨天逛逛跳蚤市場，不亦樂乎。

21世紀舊貨市集（21Century Promotions）每月舉辦，已擺攤10幾年的陳太太表示，這是溫哥華規模最大的跳蚤市場，人氣很旺。「你看人山人海的場面，生意好的時候一天可以賣到2000元，生意差時也有700元。」

陳太太和先生從台灣移民溫哥華已經30幾年，先生負責跟拍賣行或是教堂義賣採購貨源，她則負責顧攤。她的攤位前一會兒是西方老先生看中一個古意盎然的小工具，一會兒是香港少爺來挑瓷器花瓶，客人川流不息，陳太太在三聲帶、英、粵、國語中切換自如，和各種族裔客人溝通，交談熱絡得像是老友。「常客最後就成了朋友，當然就有友誼價。」陳太太從桌子底下拿出鏤工精緻的棋盒，特地推薦給她的熟客。

攤主之一的劉姓夫妻，在這個市場擺攤10幾次，算是新手，生意不像陳太太那麼好。

劉先生表示，最近不景氣，生意影響很大，扣掉一天的攤位租金55元，只能賺一點點零頭。劉先生無奈地說：「這裡人潮多，但看的多，買的人少。」

金鴻（Kinghorm）先生表示，這個市集他來逛過不下30幾次。「每次來都有不一樣的收穫，看到有需要的、中意的就買，挺有趣的。」金鴻說他這次買了八個杯子和小工具，一共花了25元。香港來的維多專門收集瓷器，這回用12元買了一個繁花似錦的白瓷瓶。維多說他已經收集了幾百個各款式的瓷器，從5元到500元都有，純粹興趣，拿來欣賞用。

Jackie、Zenna、Shirely和Maria四個好朋友，相約一起來逛跳蚤市場，四人大包小包、成果豐碩地滿載而歸。Jackie買了一幅畫、Zenna買了一對銀匙和銀叉、Shirley隨即開心地披上她的戰利品貂皮披肩，一邊說「披肩開價120元，60元成交。逛跳蚤市場是我的興趣，可以增廣見聞，又可找到物美價廉的東西，多好。」

Maria、Jackie、Zenna和Shirely（左起）四個好友假日相約來逛跳蚤市場，滿載而歸。（記者陳素英／攝影）

跳蚤市場挖寶

商品琳琅滿目的21世紀舊貨市集，周日人潮洶湧，十分熱鬧。（記者陳素英／攝影）

涉關民宅找毒品並行凶

賓頓市18歲男 被控一級謀殺

【多倫多訊】一名18歲男子面臨被控一級謀殺罪，15日於安省賓頓市法庭出庭應訊。該名男子是涉嫌參與一起賓頓市民宅入侵案，同時該入侵案導致一名賓頓市男子死亡。

由於位於賓頓市Dixie Road與Bovaird Drive附近地區的Earth Star Trail路上一棟屋內，一名38歲男子George Kalogerakis被發現頸部遭刺傷，刺案發生四天後，該名涉案的18歲男子即遭警方逮捕，並以一級謀殺罪起訴。

George Kalogerakis是於12日凌晨約1時遭人發現，受害人頸部有明顯的外傷，警方獲報後即將受害人緊急送至當地醫院急救，但最後仍因傷勢不治死亡。

皮爾郡警方表示，受害人的傷並非因隨意攻擊致死，督察尹格里（Norm English）於本周稍早即表示，該案並非單純的入侵住屋案。

警方認為該起事件是起因於三名持武器的歹徒，闖入賓頓市該民宅內找尋毒品，而George Kalogerakis與母親同住在該住宅內，當歹徒闖入時遭攻擊，而受害人不幸成為皮爾郡2009年第18名遭謀殺的死者。

警方目前大膽假設，嫌犯在作案後便駕著受害人的黑色、2005年的Nissan Altima車輛逃逸，而該車隨即於多倫多Jane St.與Finch Ave.附近尋獲，目前法醫鑑識單位已對該車輛進行各項可疑事證的採驗。

該兇殺案目前仍由警方持續調查當中，由於警方仍在搜索另兩名在逃嫌犯，警方提醒民眾，在逃嫌犯可能持有武器，因此屬危險人物，民眾如發現嫌犯行蹤，不應任意接近。在逃嫌犯可能潛藏在多倫多地區、賓頓市或密西沙加市等地。

而警方14日於賓頓市逮捕一名18歲涉案男子Isaac Kwakye，目前該男子已面臨一級謀殺罪的指控。

皮爾郡警方籲請民眾，如果任何與該案相關的線索，請即與警方聯絡，致電905-453-2121、分機4027，或撥打滅罪熱線報案。

18歲男子Isaac Kwakye15日出庭並面臨一級謀殺罪的指控。（CTV）

38歲男子George Kalogerakis被發現頸部遭刺傷，最終不治死亡。（CTV）

安省捐菲國20萬元賑災

加通社

多倫多15日電

安省政府決定向今年颱風中受災的菲律賓民眾提供援助。

省長麥堅迪說，安省將向菲律賓政府提供20萬元救災資金，用於幫助在今年三次颱風中受災的民眾。

今年9月底及10月初連續兩次強颱風造成900多名菲律賓人死亡，並使成千上萬菲律賓民眾無家可歸。今年10月底颱風再次襲擊菲律賓，又奪走至少七人性命。

麥堅迪15日宣布的這筆救災款將分別通過國際紅十字會及紅色新月協會（Red Crescent Societies）兩個組織，支援菲律賓受災民眾重建項目。

麥堅迪在宣布以上消息時，同時向受災菲律賓民眾及國家表示慰問及鼓勵。

一名獲救女災民及她的女兒10月18日正與一名男子說話。（CTV）

TRENTWAY-WAGAR

每日專線旅遊巴士服務

- 紐約市 New York City
- 布法羅 Buffalo
- 亞特蘭大市 Atlantic City
- 基秦拿市 Kitchener/劍橋市 Cambridge
- 康和市 Cornwall
- 格林斯比 Grimsby
- 京士頓 Kingston
- 美國東部各主要城市
- 滿地可 Montreal
- 華盛頓 Washington
- 咸美頓 Hamilton
- 尼加拉瀑布 Niagara Falls
- 尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
- 聖加芙蓮市 St. Catharines
- 彼得堡 Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電

多倫多:(416)393-7911

滿地可:(514)842-2281

每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務

【出發地點】

多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站

滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電

1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD

富華車廠 信用保證 貞誠服務 三十五年

35 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop

1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務

24-HR Towing

車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查

保險公司指定汽車修理廠，安省交通部指定驗車車廠

- 以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
- 政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗豐富，服務好
- 修理期間，免費新車備用
- 專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
- 專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
- 備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
- 保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車

No1

24小時拖車服務（粵語國、粵、英、台語）

電話 905-472-4500

北區

185 Bullock Dr.Unit 18,Markham

(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)

905-472-4500

BULLOCK HERITAGE

41304

車撞消防栓 水淹商家

列治文市3號路罕見「洪災」 損失不貲 肇事貨櫃車未尋獲

記者朱冠華

列治文報導

列治文三號路4900號路段的多間商戶14日晚間經歷一場罕見的「人為洪災」，起因可能是一輛貨櫃車撞倒設在路邊的消防栓後，造成大量清水迅速湧出，並淹至商戶內部。遇災的商戶15日多正常營業，談起前晚的遭遇，仍顯得心有餘悸。

此次遭到大水襲擊的商戶多集中於三號路及Alderbridge Way交口西北角落的廣場。最接近遭撞毀消防栓的中國柏仁超市經理趙怡文表示，事件發生於14日晚間約6時多，當時室外已經下著大雨，但一陣大水突然從門口迅速湧入，店家方面完全措手不及，結果店面地板全被水淹，直通超市後門。一名店員表示，當時水深至少25公分，約至小腿肚的高度。

趙怡文表示，當時超市內完全淹水，因此需由抽水公司幫忙，將室內積水抽出，約至清晨1時才算清理乾淨。柏仁超市15日雖然已經恢復正常營業，但仍可看到曾遭淹水的痕跡。除了地板可見到些餘水跡，許多放置於地板的紙箱也明顯被水浸濕。

趙怡文表示，超市內放於陳列架上的貨品並未被影響，但置於地面紙箱內的貨品有部分遭到損壞，實際損失尚未完整估算。她指出，因為此次洪災，造成超市必須在周六提早打烊，加上許多標價牌都損毀，對超市一定會產生影響。因為事發時正值周末，因此保險公司將於今天前往超市了解狀況。

與柏仁超市隔鄰的Petcetera雖然店內空無一物，但仍可看見多部烘乾機置於室內。雅居家具則在門口貼出15日休息的字條，雖然未明示是因為淹水導致，但店內大門口的地毯被掀開，店內也可看到水跡以及多部烘乾機及清潔用具。

位於街角的Sport Mart也遭到大水襲擊。店經理沃倫指出，該店受損程度較為輕微，但仍有部分貨物遭到影響，並造成地板髒污；此外該店內仍可看到多部烘乾機運作，但客人流量似並未因為事件減少。

設於同一廣場，但地址位於Alderbridge Way的舒美被品，則屬於較幸運的店家。根據李經理表示，由於該店門外有兩處排水孔，因此事件發生後，雖然門外的路面淹滿大水，但幸運的沒有湧進店內，不然該店舖設的地毯可能需要全部掀開置換，貨品也可能遭到損壞。

根據初步了解，此次淹水事件是因為一輛貨櫃車撞倒位於三號路4900號的一座消防栓造成，而該車司機則揚長而去。至15日為止，警方未表示是否已經尋獲肇事的司機和貨櫃車。

黃圈所示爲遭撞倒的消防栓位置，之後大水向左方商場漫溢，波及Petcetera、柏仁超市、雅居家具和Sport Mart。（圖：Google Street View）

柏仁超市內部分貼近地面的紙箱有遭到水浸，尚未褪乾的痕跡。（記者朱冠華／攝影）

遭連根拔起的消防栓湧出大量清水，造成附近店家面臨罕見的「人爲洪災」。（記者朱冠華／攝影）

大溫天氣預報

11/16 (一) 雨天 9°C～11°C	11/17 (二) 雨天 6°C～7°C
11/18 (三) 雨天 6°C～9°C	11/19 (四) 雨天 6°C～7°C

科技新車 年長駕駛保平安

【溫哥華訊】年輕人開車橫衝直撞，中年人開車最穩當，年過75的年長者開車，肇事率和新手駕駛不相上下，即使長者開車次數較少也一樣。但是車子若是安裝新科技，多少可幫助長者駕駛減少事故率。

長者駕駛最常發生的車故，包括加速匯入和減速讓路的地方、車子左轉出車流時、看到停車路標卻沒有停車，或是駛離馬路時。但拜科技進步之賜，現有一些新裝置可幫助年長者安全駕車，包括下列七種裝置：

●投射儀表板：將時速和警示訊息投射在擋風玻璃前方二公尺處，車引擎蓋前端的地方，讓駕駛看路同時，也對開車訊息一目了然。

●車禍預警系統：車子前端裝置雷達掃視路面，把資訊送回電腦，根據速度偵測可能發生事故，系統立刻會發出聲響或是警告訊號提醒駕駛者。

●行人偵測器：目前BMW使用中，Volvo和其他車廠將陸續使用中，智慧感應器會分辨行人的頭、軀幹和行走的動作，若偵測到行人在車子前方或是在行人道上走，系統會自行煞車，若是車子高速行駛中，則會慢下來，不會突然煞住。

●變換車道警示系統：在擋風玻璃的內視鏡附近安裝相機或感應器，系統偵測道路路標和車子位置，若是駕駛要變換車道卻沒有閃警示燈，系統會發聲警告駕駛，BMW車子的方向盤則會震動示警。

●感應式大燈和夜間照明：根據不同路況，大燈會自行調整，增加能見度。

●盲點偵測系統：若是有車子在駕駛人的盲點區域，車子會發出LED燈、聲響、方向盤震動或是綜合以上的警示訊號。

●智慧停車助理：倒車入庫、路邊停車都不是問題，車子前後方的防撞條都裝有聲納感應器，撞到附近的車前都會發出示警聲。

本拿比恐怖搶案

男子遭割喉

【溫哥華訊】一名本拿比男子15日午夜遭到惡漢搶劫，更慘遭割喉，所幸保住一命。警方尚未找到恐怖惡賊，但表示疑犯是一名深膚色的男子。

該名36歲男子在15日午夜於溫哥華西4街2800號路段的一處公車站遇到一名男子，對方表示要搶劫他的皮夾，並突然拿刀揮向本拿比男子的頸部，造成嚴重出血。而該名割喉惡匪在尚未取得任何金錢情況下，即刻逃離現場。

該名男子受傷後自行報警，並躺在公車站，多名民眾發現後也提供協助。警方趕到後，並未發現惡漢下落。根據受害人描述，疑犯為20歲至30歲的深色皮膚男子，身材削瘦，身高約5呎9吋。

大溫周末車禍 2死

【溫哥華訊】疑似因為大雨不斷，天候不佳，大溫在剛過去的周末發生多起嚴重車禍，造成至少兩人死亡、多輛汽車損毀。

17日晚間，一名約70多歲的老婦在列治文Gilbert路靠近西敏公路（Westminster Hwy）行走，可能打算搭乘公車時，遭一輛車撞擊後不治死亡。警方發現事發時，該名老婦身穿黑衣，加上該區昏暗及大雨，可能是意外原因。

同一晚間，一名男子在洛希公路接近220街一帶，被一輛計程車撞死。據了解，意外發生地點也是相當昏暗。

素里市10號公路19300號路段，在15日下午約3時發生嚴重連環車禍，有五輛車捲入事故。其中一名傷者須使用直昇機送往醫院，另有兩名傷者則被救護車送醫急救。

警方表示，傷者的詳細受傷狀況仍未清楚，至於車禍原因，則仍需調查確認。

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 全新改版全新上市
www.worldjournal.com

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心 4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
www.liyanginsurance.com
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™

MOTOR VORTEX
想買車嗎？
每個委託我們找車(Car Hunt)的客戶，平均每車節省$3000。
Motorvortex.com，滿足您所有關於車買賣，車保險及車貸款 One Stop Shopping的夢想。
詳情請電 905-306-0588
或查詢 www.MotorVortex.com

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送．學生行李．價格平實．歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李．汽車
工商進出口
貨運承攬．保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許佩慧小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李穎成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 樓惠蘭小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

利安傢俬
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
(416)321-1882
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12
歡迎訂造各款大小床褥床架

PIRELLI
MISSION PERFORMANCE
雪呔全線特價發售
190 SNOW CONTROL
210 SNOW SPORT
210 SOTTO ZERO
WINTER CARVING
SCORPION ICE & SNOW
建基輪呔
GREEN BAY TIRE
60 Green Lane, Unit 30, Thornhill
Tel:905.881.0548

40周年酬賓季尾清貨！1969 - 2009
0%
2010 Corolla & 2009 Rav 4
WIETZES TOYOTA
905-761-5133
7080 Dufferin St (Steeles以北) Vaughan
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)

世界日報
黑白集
每週一～六刊出

安省 倫敦公車司機罷工

公車局與工會談判破裂 將影響35條線路8萬民眾

加通社

安省倫敦15日電

安省倫敦公車局與代表公車司機的工會，在剛剛過去的周末談判中沒有達成協議。

450名公車司機從15日午夜開始罷工，因此倫敦市民如果16日要想坐公車出門，恐怕要另想辦法。

倫敦公車局與加拿大聯合公交工會第741分會代表14日開始最後一次談判，原本希望能達成妥協方案，但是工會代表說，倫敦公車局根本不願接收工會提出的條件，最終導致不歡而散。

倫敦公車局在網站上發表聲明說，雙方談判代表決定中止談判，公車局對公車通勤者造成不便表示抱歉。倫敦公車局公車覆蓋市內35條公車線路，每天運送乘客近八萬人。上次倫敦公車局公車駕駛罷工發生在1980年代，罷工持續十天。

倫敦市450名公車司機最快15日午夜開始就罷工。（網路照片）

申請難民遭拒 華裔女恐遣返

【多倫多訊】一名從中國以留學生身分來到加拿大後申請難民被拒絕的26歲女子面臨遣返，她在萬錦經營一個旅行社和租車公司並生下兩個女兒。

她的移民顧問是日前幫助單親媽媽張虹，以未婚生育女兒回中國將受重罰和歧視理由申請移民居留權的移民顧問凱洛格，根據多倫多太陽報報導，該名名叫王苗苗（Miaomiao Wang音譯）女子，2003年以留學生身分到加拿大，申請難民被拒絕後，上訴也不成功。

王苗苗目前正在等待她女兒的文件，拿到文件後可以帶女兒一起回中國。王苗苗向太陽報表示，她非常擔心她的兩個女兒，她最大的女兒只有一歲三個月大，擔心她們將來在中國無法讀書，也無法得到醫療健保，中國的環境污染也很嚴重，擔心她們無法適應中國生活。

她說自己在加拿大全力經營自己的公司，並使她可以在加拿大購買大房子，在加拿大也無親人，如果被遣返這裡的公司也無人料理，如果被遣返，公司的19名員工也會失業。王苗苗的男朋友已經於今年初被遣送回中國。

凱洛格表示，王苗苗帶非婚生育的女兒被遣返中國後將面臨20萬元的罰款，她的女兒將是「黑戶」孩子，凱洛格還說，王苗苗被遣返中國後甚至還可能會被做絕育手術。

凱洛格說，王苗苗是一個勤勞工作的女子，她擁有自己的生意和房屋，而她具有加拿大國籍的女兒如果與媽媽一起到中國，將被迫放棄加拿大國籍，因為中國不承認雙重國籍。

加拿大移民部以隱私法律為由，拒絕就此個案評論。

根據王苗苗收到的移民文件，要求她於下個星期到位於多倫多機場路大多倫多移民執法中心報到，安排她和女兒的遣返事宜。

榕樹下籌款晚宴

圖與文

記者喬森林

慈善機構「榕樹下」智障人士訓練中心籌款晚宴，15日晚在烈治文山Premiere Ballroom & Convention Centre舉行。「榕樹下」智障人士訓練中心自1997年成立，2003年正式註冊為慈善團體，主要為智障人士提供適當訓練和指導，服務對象包括華裔等各族裔人士。

嘉賓包括聯邦國會議員黃陳小萍，中國駐多倫多副總領事張美芳和香港經貿處助理處長蕭顯揚等人。黃陳小萍帶來了總理哈珀和移民部長康尼的祝賀，讚揚「榕樹下」中心對社區的貢獻。

晚宴共同主席林君哲（右二）和烈治文山市議員高文（左一）與黃陳小萍（右三）等部分嘉賓合影。

澳門聯誼會 慶回歸十周年

【多倫多訊】多倫多澳門聯誼會為慶祝澳門回歸及特區政府成立十周年，14日晚舉辦「慶祝澳門回歸晚宴」。

主辦者指出，1999年12月20日，澳門結束葡人450多年統治，主權回歸中國，並成立特區政府，實施一國兩制10年至今，澳門變化很大，庫有盈餘，諸事俱興，社會和睦，政通人和。

為慶祝澳門回歸及特區政府成立10十週年，多倫多澳門聯誼會為得到澳門特區旅遊司及土生協進會支持，數月來舉行連串慶祝活動，包括澳門旅遊圖片巡迴展覽及晚宴。

圖片展覽已於過去數星期於大多倫多市各區巡迴展出完滿結束，而重頭戲「慶祝澳門回歸晚宴」於14日於萬錦市漁園新閣酒家舉行，晚宴嘉賓包括安省移民廳廳長陳國治、約克郡議員林歡頌、中國駐多倫多領事館朱桃英總領事、香港駐多倫多經貿處處長蕭慕蓮、大多倫多中華文化中心主席張明達、社區僑領伍卓生等及過百會員的支持，晚宴的節目豐富多姿，中樂、歌唱、魔術表演，還得到東亞旅行社送出來回香港機票以作抽獎，氣氛熱鬧。

多倫多澳門聯誼會為慶祝澳門回歸及特區政府成立十週年，14日晚舉辦「慶祝澳門回歸晚宴」，嘉賓祝酒。（圖：主辦者提供）

燃動青年之夜 期勉提升自我

圖與文

記者喬森林

一年一度的「燃動青年之夜」周年慶典暨籌款晚會15日晚上在Le Parc Conference and Banquet Centre舉行。

「燃動青年」董事成員及籌款委員會主席，現任職多倫多教育局研究統籌的邱綺雯做主題講員，她提出，因為承受著學業、家庭、社會、傳統價值觀和東西文化差異等壓力，華裔青少年雖然成績優異，並沒有時間利用課外活動，提升包括溝通、前瞻、領導、自信甚至興趣在內的一些「生活智慧」技巧，再加上社會缺乏以青少年為對象的服務機構，自我意識和社會認同感便漸漸變得薄弱，更甚者影響到他們未來立足社會的生存和競爭能力。

晚宴回顧過去一年活動中特別提及去年6月「燃動青年」，為四川大地震中的災難者舉辦的「有感而動」籌款音樂會，以及之後到四川探訪災民行動。

左起為「燃動青年」董事周浩輝，董事會主席方偉晶，移民廳長陳國治，「燃動青年」行政總監黃鳳玲。

積穀除了為防飢，亦希望能給摯親安穩的生活。現今經濟前景不明朗及失業率高企，您當然不想他日為摯親帶來額外的經濟負擔。預置計劃因此甚為重要，能令您真正安枕無憂，福蔭後人。

萬柏墓園公司為加拿大非牟利機構，成立逾180年，在大多倫多地區擁有十個墓園，各個墓園均設有風水寶地，家族福地，與火葬服務。另外，松山墓園、約克墓園、愛恩墓園、萬柏墓園及即將在明德墓園均設有接待中心，提供殯儀及墓園服務一站統籌的方便。

我們的華人預置計劃顧問，了解且尊重華人傳統，事事安排知您心。萬柏墓園公司已印備免費中文資料冊子，歡迎來電索取。

福佑後人

約克墓園及接待中心 York Cemetery & Visitation Centre 北約克
松山墓園及接待中心 Pine Hills Cemetery & Visitation Centre 士嘉堡
愛恩墓園及接待中心 Elgin Mills Cemetery & Visitation Centre 烈治文山
德愛墓園 Duffin Meadows Cemetery 碧可靈
萬柏墓園及接待中心 Mount Pleasant Cemetery & Visitation Centre 多倫多
明德墓園 Meadowvale Cemetery 賓頓
Beechwood Cemetery 旺市
Prospect Cemetery 多倫多
Toronto Necropolis 多倫多
Thornton Cemetery 奧沙華

查詢詳情，請致電華語熱線(416) 676-1249。

www.mountpleasantgroupofcemeteries.ca

S.E.A.S. CENTRE ANNUAL CHARITY GALA 2009

中西薈萃群宴夜23週年慈善餐舞會

日期 Date: November 21, 2009 (Saturday)
地點 Venue: Hilton Suites Hotel, Markham (Hwy. 7 E / Warden Ave.)
時間 Time: 6:00 PM - Reception, 7:00 PM - Dinner, 9:00 PM - Feature Performance & Dance
票價 Ticket: $150 per person Dress Code: Black Tie (Optional)
查詢 Information: (416) 362-1375 / (416) 490-6491

United Way

Gold Sponsors: Mackenzie 萬信 INVESTMENTS 投資

Corporate Sponsors: Sun Life Financial

Ticket Sponsor: Floral Sponsor: Door Prize Sponsor: JADE TRAVEL

Media Sponsors: 明報 北美 torcn.com 世界日報